

МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ
ДНІПРОВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ
Кафедра мовної підготовки

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

Назва освітньо-професійної програми	Право
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	08 Право
Спеціальність	081 Право
Вид навчальної дисципліни	обов'язкова
Мова викладання	німецька, українська
Рік навчання	третій (денна, заочна)

ЗАТВЕРДЖЕНО

Науково-методичною радою
Дніпровського державного
університету внутрішніх справ
протокол від 11.07.2025 № 11

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньої програми «Право»



Ольга ЧЕПІК-ТРЕГУБЕНКО

Розглянуто на засіданні кафедри мовної підготовки
Протокол від 19.06.2025 № 14

Іноземна мова професійного спрямування. Робоча програма навчальної дисципліни. Дніпро: Дніпровський державний університет внутрішніх справ, 2025 рік. 21 с.

РОЗРОБНИКИ:

1. Доцент кафедри мовної підготовки, кандидат наук з державного управління Максимова Анна Ярославівна.
2. Старший викладач кафедри мовної підготовки Іщенко Тетяна Валеріївна.
3. Старший викладач кафедри мовної підготовки Козубай Інна Віталіївна.
4. Старший викладач кафедри мовної підготовки Нікітіна Ірина Петрівна.

РЕЦЕНЗЕНТИ:

1. Завідувач кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара, доктор філологічних наук, професор Дьячок Наталя Василівна.
2. Професор кафедри філології та мовної комунікації Національного технічного університету «Дніпровська політехніка», кандидат філологічних наук, доцент Ігнат'єва Світлана Євгенівна.

**Лист оновлення та перезатвердження
робочої програми навчальної дисципліни
(додаток 1 до Робочої програми навчальної дисципліни)**

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма здобуття вищої освіти	заочна форма здобуття вищої освіти
Кількість кредитів ЄКТС	4	4
Загальна кількість годин	60	60
Рік підготовки	3	3
Семестр	5-6	5-6
Лекції	-	-
Семінарські заняття	-	-
Практичні заняття	40	20
Самостійна робота	80	100
Курсова робота	-	-
Підсумковий семестровий контроль	залік, екзамен	залік

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Робоча програма вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» складена відповідно до освітньо-професійної програми за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти підготовки фахівців освітнього ступеня бакалавра в галузі знань D Бізнес, адміністрування та право за спеціальністю D8 Право.

Навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування» належить до обов'язкових навчальних дисциплін, викладається на 3-му курсі, базується на теоретичних принципах та практичних компетентностях Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному та академічному середовищах. Основними формами навчання є практичні заняття.

Метою навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є формування іншомовної комунікативної компетентності здобувачів вищої освіти в академічному та професійному середовищах, розвиток навичок фахового спілкування іноземною мовою в галузі права, здатності використовувати іноземну мову для розв'язання фахових задач, здійснення правової комунікації, опрацювання іншомовних джерел інформації та участі у міжнародному професійному середовищі.

Розвивальна мета полягає у подальшому розвитку мотиваційної сфери (ціннісних диспозицій, моральних якостей; позитивних мотивів у вивченні іноземної мови) та комунікативних здібностей здобувачів вищої освіти, їх пам'яті (слухової, зорової, оперативної та тривалої), уваги (довільної і мимовільної), логічного мислення, вольових якостей, пов'язаних з

досягненням прогресу в навчальній діяльності, пізнавальних та комунікативних здібностей, здібностей до самооцінки, логічного мислення.

Загальноосвітня мета передбачає розширення знань про Україну та країну, мова якої вивчається, а також сприяє розвитку здібностей здобувачів вищої освіти до самостійного навчання, яке збільшує фаховий світогляд.

Завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є:

- розвиток мовленнєвих умінь (аудіювання, читання, письма, говоріння) з орієнтацією на правничу сферу;
- формування навичок професійного спілкування іноземною мовою в усній і письмовій формі з використанням термінології, характерної для галузі права;
- опрацювання автентичних юридичних текстів (договірна документація, законодавчі акти, судові рішення, правові статті тощо) з метою розуміння, аналізу та інтерпретації;
- формування навичок юридичного перекладу та реферування іншомовних джерел з правової тематики;
- ознайомлення з особливостями правової системи англomовних країн та розвиток здатності до міжкультурної правничої комунікації;
- застосування сучасних цифрових технологій та інформаційних ресурсів для пошуку, обробки та представлення фахової інформації іноземною мовою;
- розвиток навичок участі в міжнародних академічних та професійних заходах (дискусіях, дебатах, конференціях) іноземною мовою;
- формування критичного мислення через аналіз правових ситуацій, вивчення кейсів, проведення рольових ігор та підготовку презентацій іноземною мовою.

Вивчення дисципліни забезпечує формування **компетентностей** за освітньою програмою:

Інтегральна компетентність – здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі у галузі правничої діяльності.

Загальні компетентності:

ЗК5 – Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК6 – Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

Спеціальні компетентності:

СК15 – Здатність до самостійної підготовки проєктів актів правозастосування.

СК16 – Здатність до логічного, критичного і системного аналізу документів, розуміння їх правового характеру і значення.

Пререквізити та постреквізити дисципліни:

Пререквізити: «Іноземна мова професійного спрямування» (2 курс).

Постреквізити: «Іноземна мова (поглиблене вивчення)».

Здобувачі вищої освіти повинні продемонструвати такі **результати навчання**:

ПРН10 – Вільно спілкуватись державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, із застосуванням правничої термінології.

ПРН12 – Доносити до респондента матеріал з певної правової проблематики доступно і зрозуміло.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Aufgaben des Staates und Pflichten der Burger.

Читання: тести з декількома варіантами відповідей, визначення ключової інформації; граматики: Passiv Präsens mit Modalverben; аудіювання: тести з декількома варіантами відповідей, виділення ключових слів; письмо: неформальний лист/електронна пошта, використання правильної інтонації, планування своєї відповіді.

Тема № 2. Verfassungorgane und Parteien.

Читання: множинна відповідність, пошук схожих слів та словосполучень у тексті; граматики: Konjunktive II: Irreale Bedingungen mit wenn, Präpositionen wegen; аудіювання: текст з прогалинами, прогнозування змісту; письмо: есе, організація есе, написання тематичних речень, есе з власною думкою, вступна частина, вступна частина, заключна частина та підбиття підсумків.

Тема № 3. Gesellschaftliche Teilhabe und politische Beteiligung.

Читання: пропущені речення, вибір правильних речень; граматики: Infinitiv mit zu, Temporale Präpositionen (während, ausserhalb, innerhalb), Genetiv; аудіювання: множинне зіставлення, визначення синонімів; письмо: розповідь, обдумування деталей, використання підказок, часу, драматичних та заключних фраз.

Тема № 4. Der Nationalsozialismus und seine Folgen.

Читання: множинне зіставлення, перегляд і сканування для пошуку конкретної інформації; граматики: Verben und Asdrücke mit es, Konjunktion: um ... zu + Infinitiv und damit; аудіювання: питання з декількома варіантами відповідей, підготовка до аудіювання; письмо: стаття, приклади, залучення читача, підтримання інтересу читача, непрямі запитання, розмови про майбутнє.

Тема № 5. Deutsche Geschichte von der Teilung bis zur Wiedervereinigung.

Читання: множинний вибір, виділення слів у тексті та запитання; граматики: Zweitlige Konjunktionen: nicht nur ..., sondern auch, zwar ... aber, entweder ..., oder; аудіювання: множинний вибір (картинки), вибір з картинок; письмо: есе, вибір мови для есе, обґрунтування своїх думок, вираження контрасту та результатів, наведення прикладів, додавання пунктів, вираження думок іншої людини, представлення протилежних думок.

Тема № 6. Europäische Integration.

Читання: множинний вибір, визначення мети тексту; граматики: Konjunktion falls, Adjektive als Nomen; аудіювання: завершення речення, передбачення відповіді; письмо: звіт, організація абзаців, написання ефективного звіту, вступ, результати, рекомендації.

Тема № 7. Rollenverständnis von Mann und Frau.

Читання: тест з декількома варіантами відповідей, робота з дистракторами; Словник: лексика, пов'язана зі злочинністю; Граматика: Konjunktionen während, nachdem, bevor; Аудіювання: тест з декількома варіантами відповідей, вираження почуттів за допомогою слів; Говоріння: розмова про злочинність, пояснення своїх поглядів, уточнення, підписання.

Тема № 8. Erziehung und Bildung.

Читання: пропущені речення, визначення зв'язкових слів у тексті; граматики: умови: Futur I, Konjunktion da; аудіювання: множинні відповідності, визначення функцій мови; письмо: есе, уникнення типових помилок, перевірка роботи, порівняння та протиставлення, конкретизація.

Тема № 9. Toleranz und Zusammenleben.

Читання: множинний вибір, читання для розуміння загального змісту; граматики: Passiv Perfekt, Passiv Präterium, Adjektivdeklinaton mit Komparativ und Superlativ; аудіювання: множинний вибір, використання основних запитань для пошуку відповіді; письмо: офіційний лист (2), представлення себе в позитивному світлі, пояснення своїх навичок та досвіду, привітання, причина написання, виокремлення навичок та досвіду, закінчення листа.

Тема № 10. Religiöse Vielfalt.

Читання: множинний вибір, запам'ятовування, що робити; граматики: Wiederholung Wortbildung Nomen, Verben mit Präpositionen, Präpositionaladverbien; аудіювання: конспектування, завершення речень; письмо: офіційна електронна пошта, розуміння різних функцій, вибір

правильної функції, подяка, запит на інформацію, внесення пропозицій, посилання, підпис.

4. СТРУКТУРА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДЕННА ФОРМА НАВЧАННЯ

Теми практичних занять

Назва теми практичного заняття	Кількість годин
Тема № 1. Aufgaben des Staates und Pflichten der Bürger.	4
Тема № 2. Verfassungorgane und Parteien.	4
Тема № 3. Gesellschaftliche Teilhabe und politische Beteiligung.	4
Тема № 4. Der Nationalsozialismus und seine Folgen.	4
Тема № 5. Deutsche Geschichte von der Teilung bis zur Wiedervereinigung.	4
Тема № 6. Europäische Integration.	4
Тема № 7. Rollenverständnis von Mann und Frau.	4
Тема № 8. Erziehung und Bildung.	4
Тема № 9. Toleranz und Zusammenleben.	4
Тема № 10. Religiöse Vielfalt.	4

Теми для самостійної роботи

Назва теми самостійної роботи	Кількість годин
Тема № 1. Präsens und Perfekt. Bildung von Perfekt mit «haben» und «sein». Satzstruktur im Hauptsatz. Wortstellung in Fragesätzen. Komparativ und Superlativ der Adjektive. Negation: nicht, kein.	8
Тема № 2. Präteritum für Erzählungen. Modalverben: müssen, können, dürfen, sollen, wollen, mögen. Modalverben in der Vergangenheit. Reflexive Verben und reflexive Pronomen. Modalpartikeln.	8
Тема № 3. Präpositionen mit Akkusativ und Dativ. Temporale Präpositionen: an, in, seit, vor. Nebensätze mit Konjunktionen: weil, dass, wenn. Wortstellung bei temporalen Adverbien. Wortstellung in komplexen Sätzen mit Nebensätzen: dass, wenn.	8
Тема № 4. Demonstrativpronomen: dieser, jener. Konstruktion mit «es gibt». Konjunktionen für Vergleich und Gegensatz: sondern, aber. Indefinitpronomen: etwas, nichts, jemand.	8
Тема № 5. Personalpronomen im Nominativ, Akkusativ und Dativ. Bestimmter und unbestimmter Artikel. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das. Unregelmäßige Verben im Präsens und Perfekt.	8
Тема № 6. Passiv im Präsens und Präteritum. Bedingungssätze vom Typ I: reale Bedingungen. Bedingungssätze vom Typ II: irrealer Bedingungen in der Gegenwart. Passivkonstruktion im Futur. Futur I zur Beschreibung zukünftiger Ereignisse.	8

Тема № 7. Partizip I und seine Verwendung. Partizip II als Adjektiv. Konjunktiv II für hypothetische Situationen. Komplexe Konjunktionen. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das.	8
Тема № 8. Indirekte Rede im Präsens. Indirekte Rede in der Vergangenheit. Komplexe Präpositionen. Bedingungssätze vom Typ III: irrealen Bedingungen in der Vergangenheit.	8
Тема № 9. Pronomen im Akkusativ und Dativ zur Substitution von Nomen. Partizipialkonstruktionen. Verwendung des Konjunktiv I für die Wiedergabe fremder Aussagen (indirekte Rede).	8
Тема № 10. Trennbare Verben. Untrennbare Verben. Infinitivkonstruktionen mit «zu». Präpositionen der Zeit und des Ortes. Wortstellung bei mehreren Verben im Satz.	8

ЗАОЧНА ФОРМА НАВЧАННЯ

Тема практичних занять

Назва теми практичного заняття	Кількість годин
Тема № 1. Aufgaben des Staates und Pflichten der Bürger.	2
Тема № 2. Verfassungsorgane und Parteien.	2
Тема № 3. Gesellschaftliche Teilhabe und politische Beteiligung.	2
Тема № 4. Der Nationalsozialismus und seine Folgen.	2
Тема № 5. Deutsche Geschichte von der Teilung bis zur Wiedervereinigung.	2
Тема № 6. Europäische Integration.	2
Тема № 7. Rollenverständnis von Mann und Frau.	2
Тема № 8. Erziehung und Bildung.	2
Тема № 9. Toleranz und Zusammenleben.	2
Тема № 10. Religiöse Vielfalt.	2

Тема для самостійної роботи

Назва теми самостійної роботи	Кількість годин
Тема № 1. Präsens und Perfekt. Bildung von Perfekt mit «haben» und «sein». Satzstruktur im Hauptsatz. Wortstellung in Fragesätzen. Komparativ und Superlativ der Adjektive. Negation: nicht, kein.	10
Тема № 2. Präteritum für Erzählungen. Modalverben: müssen, können, dürfen, sollen, wollen, mögen. Modalverben in der Vergangenheit. Reflexive Verben und reflexive Pronomen. Modalpartikeln.	10
Тема № 3. Präpositionen mit Akkusativ und Dativ. Temporale Präpositionen: an, in, seit, vor. Nebensätze mit Konjunktionen: weil, dass, wenn. Wortstellung bei temporalen Adverbien. Wortstellung in komplexen Sätzen mit Nebensätzen: dass, wenn.	10
Тема № 4.	10

Demonstrativpronomen: dieser, jener. Konstruktion mit «es gibt». Konjunktionen für Vergleich und Gegensatz: sondern, aber. Indefinitpronomen: etwas, nichts, jemand.	
Тема № 5. Personalpronomen im Nominativ, Akkusativ und Dativ. Bestimmter und unbestimmter Artikel. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das. Unregelmäßige Verben im Präsens und Perfekt.	10
Тема № 6. Passiv im Präsens und Präteritum. Bedingungssätze vom Typ I: reale Bedingungen. Bedingungssätze vom Typ II: irreale Bedingungen in der Gegenwart. Passivkonstruktion im Futur. Futur I zur Beschreibung zukünftiger Ereignisse.	10
Тема № 7. Partizip I und seine Verwendung. Partizip II als Adjektiv. Konjunktiv II für hypothetische Situationen. Komplexe Konjunktionen. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das.	10
Тема № 8. Indirekte Rede im Präsens. Indirekte Rede in der Vergangenheit. Komplexe Präpositionen. Bedingungssätze vom Typ III: irreale Bedingungen in der Vergangenheit.	10
Тема № 9. Pronomen im Akkusativ und Dativ zur Substitution von Nomen. Partizipialkonstruktionen. Verwendung des Konjunktiv I für die Wiedergabe fremder Aussagen (indirekte Rede).	10
Тема № 10. Trennbare Verben. Untrennbare Verben. Infinitivkonstruktionen mit «zu». Präpositionen der Zeit und des Ortes. Wortstellung bei mehreren Verben im Satz.	10

5. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ТА ЗАВДАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ

1. Zeiten: Präsens und Perfekt
2. Bildung von Perfekt mit "haben" und "sein"
3. Satzstruktur im Hauptsatz
4. Wortstellung in Fragesätzen
5. Modalverben: müssen, können, dürfen, sollen, wollen, mögen
6. Präpositionen mit Akkusativ und Dativ
7. Komparativ und Superlativ der Adjektive
8. Temporale Präpositionen: an, in, seit, vor
9. Nebensätze mit Konjunktionen: weil, dass, wenn
10. Demonstrativpronomen: dieser, jener
11. Konstruktion mit "es gibt"
12. Reflexive Verben und reflexive Pronomen
13. Negation: nicht, kein
14. Personalpronomen im Nominativ, Akkusativ und Dativ
15. Bestimmter und unbestimmter Artikel
16. Pluralformen der Nomen
17. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das

18. Unregelmäßige Verben im Präsens und Perfekt
19. Wortstellung bei temporalen Adverbien
20. Zusammengesetzte Adjektive, z.B. "sehr gut"
21. Wortstellung in komplexen Sätzen mit Nebensätzen: dass, wenn
22. Modalverben in der Vergangenheit
23. Präteritum für Erzählungen
24. Passiv im Präsens und Präteritum
25. Partizip I und seine Verwendung
26. Partizip II als Adjektiv
27. Konjunktionen für Vergleich und Gegensatz: sondern, aber
28. Indirekte Rede im Präsens
29. Pronomen im Akkusativ und Dativ zur Substitution von Nomen
30. Infinitivkonstruktionen mit "zu", z.B. "zu lernen"
31. Präpositionen der Zeit und des Ortes: z.B. während, wegen
32. Bedingungssätze vom Typ I: reale Bedingungen
33. Konstruktionen mit "um ... zu" und "ohne ... zu"
34. Bedingungssätze mit "wenn" und "falls"
35. Trennbare Verben, z.B. "aufstehen"
36. Untrennbare Verben, z.B. "verstehen"
37. Wortstellung bei mehreren Verben im Satz
38. Modalpartikeln: z.B. doch, mal
39. Indefinitpronomen: etwas, nichts, jemand
40. Nominalisierung von Verben, z.B. "das Essen"
41. Passivkonstruktion im Futur
42. Futur I zur Beschreibung zukünftiger Ereignisse
43. Konjunktiv II für hypothetische Situationen
44. Indirekte Rede in der Vergangenheit
45. Bedingungssätze vom Typ II: irreale Bedingungen in der Gegenwart
46. Komplexe Präpositionen: z.B. anstatt, trotz, aufgrund
47. Partizipialkonstruktionen, z.B. "die lachende Frau"
48. Verwendung des Konjunktiv I für die Wiedergabe fremder Aussagen (indirekte Rede)
49. Bedingungssätze vom Typ III: irreale Bedingungen in der Vergangenheit
50. Komplexe Konjunktionen: z.B. "sowohl ... als auch", "je ... desto".

6. КРИТЕРІЇ ТА ЗАСОБИ ОЦІНЮВАННЯ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

ДЛЯ ДЕННОЇ ФОРМИ НАВЧАННЯ		
Поточний контроль (ПК)		Підсумковий контроль
Аудиторна робота	Самостійна робота	ЗАЛІК (З)/ЕКЗАМЕН (Е)
≤ 40	≤ 10	
≤ 50		≤ 50

Підсумкова оцінка у випадку складання екзамену (П) = ПК + Е ≤ 100

ДЛЯ ЗАОЧНОЇ ФОРМИ НАВЧАННЯ		
Поточний контроль (ПК)		Підсумковий контроль
Аудиторна робота	Самостійна робота	ЗАЛІК (3)
≤ 20	≤ 30	
≤ 50		≤ 50
Підсумкова оцінка у випадку складання екзамену (П) = ПК + Е ≤ 100		

**Критерії оцінювання аудиторної роботи здобувачів вищої освіти
(денна та заочна форми навчання)**

БАЛИ	ПОЯСНЕННЯ
5	Високий рівень компетентностей. (на всі запитання завдання було надано вичерпні та точні відповіді. Вичерпною вважається відповідь, яка охоплює всі аспекти, які розглядаються впродовж вивчення всіх складових курсу даної дисципліни (практичні, самостійна робота); У студента розгорнута, максимально повна відповідь, вільно володіє запропонованою темою; відсутні граматичні та лексичні помилки; комунікативне завдання виконано повністю).
4	Невисокий рівень компетентностей. (на всі запитання завдання було надано вичерпні та точні відповіді з окремими недоліками. Вичерпною вважається відповідь, яка охоплює всі аспекти, які розглядаються впродовж вивчення всіх складових курсу даної дисципліни (практичні, самостійна робота); У студента розгорнута повна відповідь, в якій бракує деякої інформації, яка, проте, не має ключового значення; відсутні граматичні та лексичні помилки; комунікативне завдання виконано повністю).
3	Достатній рівень компетентностей. (дані повні відповіді на переважну більшу частину запитань, або неповні відповіді на всі запитання. Неповною вважається відповідь, яка містить не всі аспекти питання, що розглядається; У студента відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення певної частини інформації; наявні деякі граматичні та лексичні помилки, які не порушують виконання комунікативного завдання).
2	Недостатній рівень компетентностей. (не дані відповіді на більшу частину запитань; У студента відповідь в мінімальному припустимому або в недостатньому обсязі, значна частина інформації пропущена або спотворена; наявні серйозні помилки, що

БАЛИ	ПОЯСНЕННЯ
	заважають розумінню; комунікативне завдання не виконано або відсутність відповіді взагалі).
1	Мінімальний рівень компетентностей. (не дані відповіді на жодну частину запитань).
0	Незадовільний рівень компетентностей. Відсутність на занятті.

Для навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» засобами діагностики знань (успішності навчання) виступають: діагностичний, поточний контроль (складається з оцінювання самотійної роботи), проміжний контроль та підсумковий контроль (залік/екзамен).

Критерії оцінювання самотійної роботи (денна форма навчання)

Ця робота передбачає опрацювання навчальної, лексикографічної та теоретико-граматичної літератури за поданими темами з подальшим виконанням (за вибором НПП та ЗВО):

- тестування за лексико-граматичними темами – 1-10 балів;
- написання тез доповідей для участі в науково-практичних заходах іноземною мовою – 1-10 балів;
- участь в студентському англomовному науковому гуртку – 1-10 балів.

Бали	Критерії
9-10	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самотійно та аргументовано доповідає, глибоко та всебічно розкриває зміст матеріалу.
7-8	Володіє навчальним матеріалом, самотійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
6-4	Частково володіє навчальним матеріалом, самотійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
1-3	Не володіє навчальним матеріалом, слабо доповідає, поверхнево розкриває зміст матеріалу.

Критерії оцінювання самотійної роботи (заочна форма навчання)

Ця робота передбачає опрацювання навчальної, лексикографічної та теоретико-граматичної літератури за поданими темами з подальшим виконанням (за вибором НПП та ЗВО):

- тестування за лексико-граматичними темами – 1-30 балів;
- написання тез доповідей для участі в науково-практичних заходах іноземною мовою – 1-30 балів.

Бали	Критерії
25-30	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно

	самостійно та аргументовано доповідає, глибоко та всебічно розкриває зміст матеріалу.
20-24	Володіє навчальним матеріалом, самостійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
11-19	Частково володіє навчальним матеріалом, самостійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
1-10	Не володіє навчальним матеріалом, слабо доповідає, поверхнево розкриває зміст матеріалу.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	
	З а л і к	Екзамен/ диференційований залік	О ц і н к а	Пояснення
90-100	з а р а х о в а н о	Відмінно	A	«Відмінно» - теоретичний зміст курсу засвоєний у повному обсязі; сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані в повному обсязі.
83-89		Добре	B	«Дуже добре» - теоретичний зміст курсу засвоєний в повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані, якість виконання більшості з них оцінена кількістю балів, близько до максимальної.
75-82			C	«Добре» - теоретичний зміст курсу засвоєний цілком; в основному сформовані практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані, якість виконання жодного з них не оцінена мінімальною кількістю балів, деякі види завдань виконані з помилками.
68-74		Задовільно	D	«Задовільно» - теоретичний зміст курсу засвоєний не повністю; але прогалини не носять істотного характеру; в основному сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; більшість передбачених РПНД навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять помилки.
60-67			E	«Достатньо» - теоретичний зміст курсу засвоєний частково; не сформовано деякі практичні навички роботи; частина передбачених РПНД навчальних завдань не виконані або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
35-59	н е з а	Незадовільно	FX	«Умовно незадовільно» - теоретичний зміст курсу засвоєний частково; не сформовані необхідні практичні навички роботи; більшість навчальних завдань не виконано або якість їх виконання оцінено кількістю балів, близько до мінімальної; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу

	р а х о в а н о		можливе підвищення якості виконання навчальних завдань (з можливістю повторного складання).
1-34		F	«Безумовно незадовільно» - теоретичний зміст курсу не засвоєний; не сформовані необхідні практичні навички роботи; всі виконані навчальні завдання містять грубі помилки або не виконані взагалі; додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не призведе до значного підвищення якості виконання навчальних завдань.

7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧЕНО НАВЧАЛЬНОЮ ДИСЦИПЛІНОЮ

Технічні засоби: комп'ютер, мультимедійні презентації, відеоматеріали, чат, аудіозаписи тощо.

Обладнання: настільні та портативні комп'ютери, смартфони, портативні мультимедійні програвачі.

Програмне забезпечення: офісні програми, програми для перегляду файлів (.pdf, .djvu), електронні перекладачі текстів, електронні словники, мультимедійне програмне забезпечення, сервіс відео зв'язку «Zoom», «Google Meet».

1. ІНФОРМАЦІЙНЕ ТА МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (рекомендовані джерела інформації)

Основні нормативні акти:

1. Конституція України від 28 червня 1996 року. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/254к/96-вр>.

- Закони:

1. Конституція України. Прийнята на п'ятій сесії Верховної Ради України 28 червня 1996 р. Київ, 1997.
2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 р. № 1556-VII. URL : <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>.
3. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VIII. URL : <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>.

- Підзаконні акти:

1. Указ Президента України від 24 лютого 1998 року № 148/98 «Про забезпечення виконання Угоди про партнерство та співробітництво між Україною та Європейськими Співтовариствами (Європейським Союзом) і вдосконалення механізму співробітництва з Європейськими Співтовариствами (Європейським Союзом)».

2. Указ Президента України від 11 червня 1998 року № 615/98 «Про затвердження Стратегії інтеграції України до Європейського Союзу».
3. Указ Президента України від 14 вересня 2000 року № 1072/2000 «Про Програму інтеграції України до Європейського Союзу».

Підручники:

1. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 3. A2.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Berlin, Hueber Verlag, 2022.
2. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 4. A2.2. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Berlin, Hueber Verlag, 2022.
3. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 5. B1.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Berlin, Hueber Verlag, 2022. 45 с.
4. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 6. B1.2. Kursbuch und Arbeitsbuch. Berlin, Hueber Verlag, 2022. 45 с.
5. Magdalena Matussek Michaela Perlmann-Balme Susanne Schwalb. Sicher Aktuell. B2.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Berlin, Hueber Verlag, 2023. 45 с.
6. Magdalena Matussek Michaela Perlmann-Balme Susanne Schwalb. Sicher Aktuell. B2.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Berlin, Hueber Verlag, 2023. 30 с.
7. Isabel Buchwald-Wargenau, Dagmar Giersberg. Im Beruf neu A2/B1. 8th edition. Berlin, Hueber, 2023. 40 с.
8. Isabel Buchwald-Wargenau. Mein Leben in Deutschland. Berlin, Hueber, 2022. 43 с.
9. Крістіна Кун, Герман Функ Studio express B1. Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen. Київ, 2022. 256 с.
10. Крістіна Кун, Герман Функ Studio express B2. Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen. Київ, 2022. 301 с.
11. Крістіна Кун, Герман Функ Studio express A1-B1. Kursbuch mit Audio online. Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen. Berlin, 2022. 310 с.

Навчальні посібники, інші дидактичні та методичні матеріали:

1. Іщенко Т. В. Learning a Foreign Language from Video Materials. B1+ : tutorial. Т. В. Іщенко, І. В. Козубай, А. Я. Максимова, І. П. Нікітіна. Дніпро : ДДУВС, 2023. 324 с.

2. Іщенко Т. В. Learning a Foreign Language from Video Materials : tutorial. Т. В. Іщенко, І. В. Козубай, А. Я. Максимова, І. П. Нікітіна. Дніпро : ДДУВС, 2022. 304 с.

3. Черноватий Л. М. Translation of English-language discourse in the field of European Union law. Л. М. Черноватий, Т. В. Комарова, Н. В. Зінюкова. Вінниця : Нова Книга, 2021. 264 с.

4. Бондарчук Ю. В. Legal English : навчальний посібник. Ю. В. Бондарчук, М. Г. Вишневська, В. С. Бороліс. Київ : КНУТД, 2022. 284 с.

Інтернет-ресурси:

1. Hueber. URL: www.hueber.de/sixcms/list.php?page=lernentana.

2. Der Weg. URL: www.derweg.de.

3. Unibamber. URL:

<http://kodeks.unibamberg.de/AKSL/Schrift/Transliteration.htm>.

4. Schritte. <http://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte-international>.

5. Goethe. URL: <http://www.goethe.de/lrn/prj/pba/bes/gb2/mat/ruindex.htm>.

6. Bfu goethe. URL: http://bfu.goethe.de/b2_01/schreiben.php.

7. Deutcgtraining. URL: <http://deutschtraining.org/lesson/goethe-zertifikat-b2-schriftlicher-ausdruck>.

**Завідувач кафедри
мовної підготовки**



Ірина ЦАРЬОВА

Додаток І до Робочої програми
навчальної дисципліни

Лист оновлення та перезатвердження робочої програми навчальної дисципліни

[illegible]